Այս առթիւ մեր շնորհակալութիւնը փութամք մատուցանել համայն բաժանորդաց, որք սիրով ընդունելով և յօժարակամ ընթեռնլով Արարատ Ամսագիրները, թէ նոցա կարևոր պարունակութիւններէն բաւական տեղեկութիւնք քաղեն և օգտուին, և թէ նիւթապէս նպաստեն Տպարանի Մայր Աթոռոյս:

Շնորհակալութիւն մեծ մեր ամենայն Գործակալաց, որք սիրայօժար կամօք վարեցին Ամսագրոյս գործակալութեանց պաշտօնքը, և արդիւնաւէտ կերպիւ աշխատեցան և անշուշտ եմք զի աշխատին այսուհետև ևս ազգասիրաբար:

Շնորհակալութիւն նոյնպէս այն ամեն ազգայնոց՝ որոց իւրաքանչիւրն ըստ կարեաց փութացին իւրեանց զգացմանց և ըղձից թարգման լինելով թէ դաստիարակութեան վերաբերեալ՝ և թէ այլ ուսումնական և կարևոր առարկայից խորհրդածութեանց և գիտողութեանց պիտանի յօդուածներով գործակից լինել մեզ՝ և յորդոր կարդալ մերազնէից միջոցաւ Ամսագրոյս:

Քանիցս անգամ է ի Զմիւռնիա քաղաքէն Գործակալ Մեծապ. Պ. Ղուկաս Պալդազարեանց Խմբագիրն Արշալուսոյ Արարատեան՝ միջոցաւ իւր լրագրոյն կիմացնէ մեզ Արարատները ուշ կամ ոմանց ամսագրոց երբէք չստացուելոյն համար:

Արդարև զարմանք և ցաւ է մեզ, որ խմբագրութիւնը — բացառութեամբ վերջին չորս ամսոց — ամեն ամիս Ռուսաստանի հետ նաև Կ. Պօլսոյ և Զմիւռնիոյ Արարատ ամսագիրները ի միասին կը յանձնէ արքունական սուրհանդակատան տեղւոյս, և կը յղէ, բայց չգիտեմք թէ ի՞նչ է պատճառ՝ զի ինչպէս անցեալ տարի՝ նոյնպէս այս տարի Զմիւռնիոյ ամսագիրները կը յետանան յոյժ կամ կը կորչին:

Յանցելում Գ. շրջանի Օգոստ. և Նոյեմբ. ամսագրոց համար Սինօդի կողմանէ գրուեցաւ Պօլսոյ Ռուսաց Սուրհանդակատան՝ խնդրելով նոյն ամսագրոց համար տեղեկութիւն, և պատասխանեցաւ իբր թէ խրկուած լինէին ի Զմիւռնիա, սակայն ցարդ մեր Մեծ. գործակալէն առած տեղեկութիւն հակառակը կը յայտնէ:

Ահաւասիկ Գ. շրջանի Յունիս ել. ամսագրոց համար ևս կը հաղորդէ Մեծ. Պալդազարեան միջոցաւ Արշալուսոյ, թէ ցարդ չէ ստացեալ: Ուստի Մեծ. Պալդազարեանցին կ'իմացնեմք՝ որ սոցա համար գրագրութիւնք պիտի բացուին հարկաւոր եղած տեղեաց հետ:

ՎՐԻՊԱԿՔ

Ներկայ ամսագրոյս Ութ թէրթի (56րդ) 427էն 14 երեսաց երեսահամարներ սխալ գրուած են ցերեան 440:

Նոյնպէս 57րդ ընդհանուր թերթահամարը սխալմամբ 56 գրուած է ի ստորին լուսանցն: